

SSA news

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **25 (1998)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



The Congress of the Swiss Abroad in Canton Aargau

A very special occasion

'Migration and Meeting' is at the same time the motto and the main subject of this year's Congress of the Swiss Abroad.

Forms of migration yesterday, today and tomorrow will be at the centre of the plenary meeting of the congress, which will be held on August 21-23 in Baden and Lenzburg. Issues such as integration in the host country, relations with Switzerland, success in migration, returning to Switzerland, the future of the Fifth Switzerland, etc. will be up for debate. These are matters of the highest current importance at a time of increasing mobility and global integration.

But the Congress of the Swiss Abroad is much more

than a meeting of specialists, and this is particularly so in federal jubilee year 1998. Together with Canton Aargau and a number of other sponsors, the Organisation for the Swiss Abroad is inviting you to an occasion unlike any other. Here are just some of the highlights:

- a cultural and contact festival at Lenzburg Castle
- a special performance of the musical 'The Helvetic Sphinx'
- a Sunday trip to a public celebration in the historic Freiamt district
- a special youth programme (also possible as prolongation of a youth camp)
- opportunities to stay in a host family as part of the 'Swiss Ping-Pong' scheme
- a trip into Swiss history after the congress.

Anyone intending to visit Switzerland in 1998 who would like to come together with several hundred compatriots from all over the world should on no account miss the Congress of the Swiss Abroad, 1998 edition. You can register using the attached form. If not now, when? ■

'Wellness' in Canton Aargau

Medicinal springs bubble out of the ground in several places in Canton Aargau to supply a whole series of genuine health oases. Baden, Schinznach, Rheinfelden and Zurzach offer everything you need to make you feel really well. All these spa resorts are making special offers for those taking part in the congress. Information on 'Wellness' in Canton Aargau from: Baden Tourism, Bahnhofstrasse 50, CH-5400 Baden Tel: 41 56 222 53 18, Fax: 41 56 222 53 20.

Summer camps 1998 for young Swiss Abroad

15-25 years old:

Baden, Aargau, July 19 - August 1 or August 2-15 - with the option of staying longer and taking part in the Congress for the Swiss Abroad. Rotary youth camp: July 3/4-18/19 in central Switzerland.

Secretariat for the Swiss Abroad
Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16
Tel: 41 31 351 61 00
fax 41 31 351 61 50
E-Mail: post_aso@aso.ch

7-15 years old:

July 4-18 at Balmberg, Soletre, July 6-25 at Begnins, Vaud, July 18-August 1 at Steffisburg, Berne, and Rechberg, Aargau, August 1-15 at Seelisberg, Uri, and August 3-22 at Schönenberg, Zurich. June 22-July 3: journey through Switzerland for those between 12 and 18:

Foundation for Young Swiss Abroad
Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16
Tel: 41 31 351 61 60
fax: 41 31 351 61 50
E-Mail: post_aso@aso.ch

76th Congress of the Swiss Abroad, August 21-23, 1998, in Baden and Lenzburg

Please use block capitals

Closing date for applications: July 10, 1998

Participant Mrs./Mr.

Name of accompanying person Mrs./Mr.

Name/first name:

Address:

Contact address in Switzerland:

Country:

Telephone:

Fax:

Valid from:

I am 25 or under and am entitled to a 50% reduction for all events

Date of birth (if older as 25, optional)

I am participating for the first time

Accommodation (please mark the category required)

Arrival date:

Departure date:

Nights:

	A	B	C	Youth Hostel	Privat accommodation (Swiss Ping-Pong)
Single room	<input type="checkbox"/> Sfr. 124.-/140.-	<input type="checkbox"/> Sfr. 90.-/120.-	<input type="checkbox"/> Sfr. 65.-/120.-	<input type="checkbox"/> Sfr. ca. 23.-	<input type="checkbox"/> Sfr. 70.-
Double room	<input type="checkbox"/> Sfr. 180.-/230.-	<input type="checkbox"/> Sfr. 150.-/180.-	<input type="checkbox"/> Sfr. 120.-/148.-	<input type="checkbox"/> Sfr. ca. 64.-	(administrative and all-inclusive fee per person or family)

Prices are per night and per room, including breakfast, service, charges and VAT. All registrations will be dealt with in order of arrival. No reservations can be guaranteed after **July 10, 1998**. Confirmation of your reservation will be sent to you by the Baden Tourist Office. **Cancellations must be in writing and reach us by August 7, 1998 - otherwise you will be liable to pay full hotel and participation costs.**

I wish to attend the following events (please indicate number of participants for each event):

Price (including VAT/*drinks not included)	Until May 31, 1998	From June 1, 1998
___ All-inclusive card	Sfr. 195.-	Sfr. 240.-
or		
___ Congress card, including: Official opening, August 21 Lunches*, August 21 and 22 Plenary meeting, August 21 and 22 Cultural festival, August 21	Sfr. 100.-	Sfr. 120.-
___ Dinner* and musical, August 22	Sfr. 80.-	Sfr. 95.-
___ Excursion and lunch*, August 23	Sfr. 70.-	Sfr. 85.-

Main sponsors:



I would like to pay with:

Visa Mastercard

N°

Expiry date: Month Year

Date:

Signature:

The completed form should arrive by July 10, 1998, at the latest at the following address: Secretariat for the Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16. Tel.: 41 31 351 61 00, Fax: 41 31 351 61 50.